OLYMPUS
Your Vision, Our Future

EVIS EXERA III

EVIS EXERA III

Advancing the Art of Endoscopy.

In the pursuit of the perfect endoscopy system, Olympus introduces EVIS EXERA III as the next milestone towards improved clinical outcomes.

For more information, please visit www.olympus-europa.com/EXERA3

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH
Postbox 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany | Tel. +49 40 23773-0 | www.olympus-europa.com

ENDOSCOPY LIVE • CONGRESS LANGUAGES ENGLISH/GERMAN
SIMULTANEOUS TRANSLATION ENGLISH/GERMAN/RUSSIAN

The International Endoscopy Forum

ENDO CLUB NORD

November 7 and 8, 2014

Congress Center Hamburg

President: Siegbert Faiss

Thomas Rösch
Friedrich Hagenmüller

www.endoclubnord.com

VERTRAUEN DURCH KLARHEIT

MOVIPREP®

IHR PARTNER IN DER ERFOLGREICHEN DARMVORBEREITUNG.
EFFEKTIV – VERTRÄGLICH – COMPLIANT[1]

1. Ell C. et al. American Journal of Gastroenterology 2008; 103(4):883-893.

MOVIPREP®/MOVIPREP® ORANGE, Pulver zur Herstellung einer Lösung zum Einnehmen
Zusammensetzung: Beutel A enthält: Macrogol 3350 100 g, Natriumsulfat 7,5 g, Natriumchlorid 2,691 g, Kaliumchlorid 1,015 g; Beutel B enthält: Ascorbinsäure 4,7 g, Natriumascorbat 5,9 g. Hilfsstoffe MOVIPREP®: Aspartam, Acesulfam-Kalium, Zitronenaroma. Hilfsstoffe MOVIPREP® ORANGE: Aspartam, Acesulfam-Kalium, Orangenaroma. **Anwendungsgebiete:** Zur Darmvorbereitung vor klinischen Maßnahmen, die einen sauberen Darm erfordern, z.B. endoskopische oder radiologische Untersuchungen des Darms. **Gegenanzeigen**: Gastrointestinale Obstruktion oder Perforation, Störungen der Magenentleerung, Ileus, Phenylketonurie, Glukose-6-Phosphatdehydrogenase-Mangel, Überempfindlichkeit gegen die Wirkstoffe oder die sonstigen Bestandteile, toxisches Megakolon als Komplikation schwerer entzündlicher Darmerkrankungen. MOVIPREP®/MOVIPREP® ORANGE darf nicht bei bewusstlosen Patienten angewendet werden. **Nebenwirkungen:** Sehr häufig: Abdominalschmerz, Übelkeit, abdominale Aufblähung, Analreizungen, Unwohlsein. Häufig: Schlafstörungen, Schwindel, Kopfschmerzen, Erbrechen, Dyspepsie, Rigor, Durst, Hunger. Gelegentlich: Dysphagie, Leberfunktionstests anormal, Unbehagen. Nicht bekannt: Anaphylaxie, Krampfanfälle im Rahmen einer ausgeprägten Hyponatriämie, vorübergehender Anstieg des Blutdrucks, Flatulenz, Brechreiz, Pruritus, Urticaria, Hautausschlag, Elektrolytverschiebungen einschließlich Bikarbonatkonzentration im Blut vermindert, Hyper- und Hypocalciämie, Phosphatkonzentration im Blut vermindert, Hypokaliämie und Hyponatriämie (die beiden letztgenannten Störungen treten häufiger bei Patienten auf, die gleichzeitig Medikamente einnehmen, die einen Einfluss auf die Niere haben, wie z.B. ACE-Inhibitoren und Diuretika) sowie Änderungen der Chloridkonzentration im Blut. **Handelsformen:** Eine Anwendung besteht aus 2 Btl. A und 2 Btl. B. Packungsgrößen von 1 (N 1), 10, 40, 80, 160 und 320 Packungen einer einzelnen Anwendung. Klinikpackung mit 40 einzelnen Anwendungen. Apothekenpflichtig. Stand 07/2012

NORGINE

MOVIPREP®/MOVIPREP® ORANGE and NORGINE are registered trademarks of the Norgine group of companies.

ENDOCLUBNORD 2014

Forward	5
Program	6
Experts	9
General Information	15
Registration	16
General Information	17
Arrival	18
Arrival by Deutsche Bahn (German Railway)	20
Arrival by Lufthansa	21
Public Transportation – HVV-Map	23
City Map	25
Sponsors	27
Registration Form	29
Announcement/Imprint	31

Download Program

Distribution supported by Olympus Europa Holding GmbH.

Zur Akutbehandlung der Colitis ulcerosa

Claversal®

Micropellets 1,5 g

Jetzt noch patientenfreundlicher

25 % geringere Einnahmemenge bei gleicher Dosis

- optimierte Galenik
- mehr Therapiekomfort
- handliche Verpackung

➜ für eine verbesserte Compliance

Preise und PZN unverändert

Claversal® Micropellets 1,5 g
Wirkstoff: Mesalazin. **Zusammensetzung:** 1 Btl. enth. 1,5 g Mesalazin. Sonst. Bestandt.: Mikrokristalline Cellulose, dispersibles Cellulosepulver, Lactose x 1H_2O, Zitronensäure, Ascorbinsäure, Butylhydroxyanisol, Hypromellose, Methacrylsäure-Ethylacrylat-Copolymer (1:1), Methacrylsäure-Methylmethacrylat-Copolymer (1:2), Triethylzitrat, Talkum, Titandioxid, Aspartam, Maltodextrin, Orangen-Aroma 84257 Givaudan. **Anwendungsgebiete:** Akutbehandl. d. Colitis ulcerosa (entzündl. Darmerk.). **Gegenanzeigen:** Überempf. gg. Salicylsäure u. Derivate od. sonst. Bestandt., schwere Leber- u. Nierenfunktionsstör., Kinder u. 12 J., Schwangersch./ Stillzeit: sorgfäl. Nutzen-Risiko-Abwägung. **Vorsichtsmaßnahmen:** bei unerkl. Blutung., Hämat., Purpura, Anämie, Fieber, Halsschm. hämatologische Unters. durchführen (Verd. a. Blutdyskrasien). W. Kontrolluntersuch. s. Fachinfo. Bei Lungenfunktionsstör., bei Asthma: Bes. sorgfältige Überwachung. Bei Sulfasalazin-Überempf.: sorgfältige ärztl. Kontrolle. Bei akuten Unverträglichkeitsersch.: Behandl. sofort abbrechen. **Warnhinweis:** Enthält u.a. Aspartam u. Lactose. **Nebenwirkungen:** Blutbildveränderungen; Kopfschmerzen, Schwindel, periph. Nervenbeschw.; Konjunktivitis, Peri-/Myokarditis, allerg. Alveolitis, eosinophile/interstitielle Pneumonie, Dyspnoe, Bronchiolitis; Übelk., Blähungen, Bauchschm., Durchfall, Erbrechen; akute Pankreatitis, Pancolitis; Veränd. der Leberwerte, Leberentzündung (auch cholestatisch), allerg. Hautreaktionen (einschl. Juckreiz, Ausschläge, Urtikaria), Haarausfall; Nierenfunktionsstör. inkl. akuter/chron. Entzündung d. Nierenbindegewebes, Niereninsuffizienz; Myalgien, Arthralgien, Schmetterlingsflechte ähnl. Syndrom; Abnahme d. Samenanzahl; Medikamentenfieber, Bronchospasmus, Müdigkeit, Kraftlosigkeit. **Verschreibungspflichtig.** Stand: Sept. 2013. Recordati Pharma GmbH, Eberhard-Finckh-Str. 55, 89075 Ulm.

RECORDATI PHARMA GROUP

Prof. Dr. Friedrich Hagenmüller PD Dr. Siegbert Faiss Prof. Dr. Thomas Rösch

Welcome to the 22th ENDO CLUB NORD!

The widespread triumph of the flexible endoscopy has been building at an ever increasing speed.

It is impossible to overlook the rapidity with which flexible endoscopy has developed in the past few years, offering possibilities of which we would not have even dared to dream a few years ago.

The combination of diagnostic brilliance and therapeutic endoscopic virtuosity, along with the increasing collaboration between colleagues in gastroenterological and visceral surgery, most definitely is to the advantage of our patients.

What began more than 20 years ago is now the largest live endoscopic event in the world. More than 2,500 participants at the Congress Center Hamburg observe impressive live endoscopies at the highest level from the three hospitals that are involved – the Asklepios Klinik Altona, Asklepios Klinik Barmbek, and Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf – and discuss the exciting live cases as well as the most exciting interventional techniques with top experts from all over the world.

We would like to jointly invite you to be our guest at the ENDO CLUB NORD and would be extremely pleased to welcome you in the endoscopy metropolis of Hamburg on November 7 and 8, 2014.

Friedrich Hagenmüller
Asklepios Klinik Altona

Siegbert Faiss
President 2014
Asklepios Klinik Barmbek

Thomas Rösch
Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf

FRIDAY, NOVEMBER 7, 2014

9.00 – 9.15 a.m.	Opening and Introduction *President: Siegbert Faiss, Hamburg* *Honorary President: Frank Ulrich Montgomery, Hamburg* *Honorary Member: Harald Dremel, Hamburg*
9.15 – 10.10 a.m.	Endoscopy live, Part 1 Live Video Broadcast from the three Hospitals: Asklepios Klinik Altona, Asklepios Klinik Barmbek and Universitätsklinik Hamburg-Eppendorf
10.10 – 10.30 a.m.	Doctors future: black or white? *Frank Ulrich Montgomery, Hamburg*
10.30 – 11.15 a.m.	Endoscopy live, Part 2
11.15 – 11.45 a.m.	Coffee Break and visit of the Industry Exhibition
11.45 – 12.40 p.m.	Endoscopy live, Part 3
12.40 – 01.00 p.m.	How to do Polypectomy *Michael Bourke, Sydney* Norgine Lecture
01.00 – 02.00 p.m.	Lunch Break and visit of the Industry Exhibition
02.00 – 02.50 p.m.	Endoscopy live, Part 4
02.50 – 03.10 p.m.	IBD: The optimal choice for the right therapy *Franz Hartmann, Frankfurt* AbbVie Lecture
03.10 – 04.00 p.m.	Endoscopy live, Part 5
04.00 – 04.30 p.m.	Coffee Break and visit of the Industry Exhibition
04.30 – 04.50 p.m.	Endoscopic Imaging in IBD *Edgar Jaramillo, Stockholm* Shire Lecture
04.50 – 06.00 p.m.	Endoscopy live, Part 6

SATURDAY, NOVEMBER 8, 2014

9.00 – 10.30 a.m.	Friday's Highlights Discussion, Part 1 *Andrea Tannapfel, Bochum* *Siegbert Faiss, Hamburg* *Friedrich Hagenmüller, Hamburg* *Thomas Rösch, Hamburg*
10.30 – 11.00 a.m.	Coffee Break and visit of the Industry Exhibition
11.00 – 12.00 p.m.	Friday's Highlights Discussion, Part 2
12.00 – 01.00 p.m.	Review 2013: The most difficult cases from last year: What happened in the meantime?
01.00 – 01.15 p.m.	Closing Words and Invitation to the 23. ENDOCLUBNORD November 6 and 7, 2015

Barrett ablation using HybridAPC

One instrument for all Barrett localizations and esophagus lumina

Our benefits

- Waterjet elevation prior to APC ablation
- Thermal protection of the muscularis
- Limited APC penetration depth, minimized risk of stricture
- Targeted, dynamic APC application; healthy epithelium is preserved

Benefits of the HybridAPC probe

- Cost-effective disposable instrument
- With proven APC and waterjet functions
- No instrument change for elevation and ablation

Weitere Informationen über medizinische Verfahren finden Sie auf unserer Homepage.

ERBE Elektromedizin GmbH | Tübingen | Telefon +49 7071 755-400 | www.erbe-med.com

ERBE

Perfection for Life

HONORARY PRESIDENT

Prof. Dr. Frank Ulrich Montgomery
Hamburg, Germany

HONORARY MEMBER

Dr. Harald Dremel
Hamburg, Germany

FOUNDING PRESIDENT

Prof. Dr. Nib Soehendra
Hamburg, Germany

Prof. Dr.
Hans-Dieter Allescher
Klinikum Garmisch-Partenkirchen

Garmisch-Partenkirchen, Germany

Prof. Dr. Jacques Bergman
Academic Medical Center
University Amsterdam

Amsterdam, The Netherlands

Prof. Dr. Michael Bourke
University of Western Sydney

Sydney, Australia

Prof. Dr. Mario Dinis-Ribeiro
Portuguese Institute of Porto
University of Porto

Porto, Portugal

PD Dr. Dirk Hartmann
Sana Klinikum Lichtenberg
Oskar-Ziethen-Krankenhaus

Berlin, Germany

Prof. Dr. Franz Hartmann
St. Marienkrankenhaus

Frankfurt, Germany

Dr. Franz Josef Heil
Praxis

Andernach, Germany

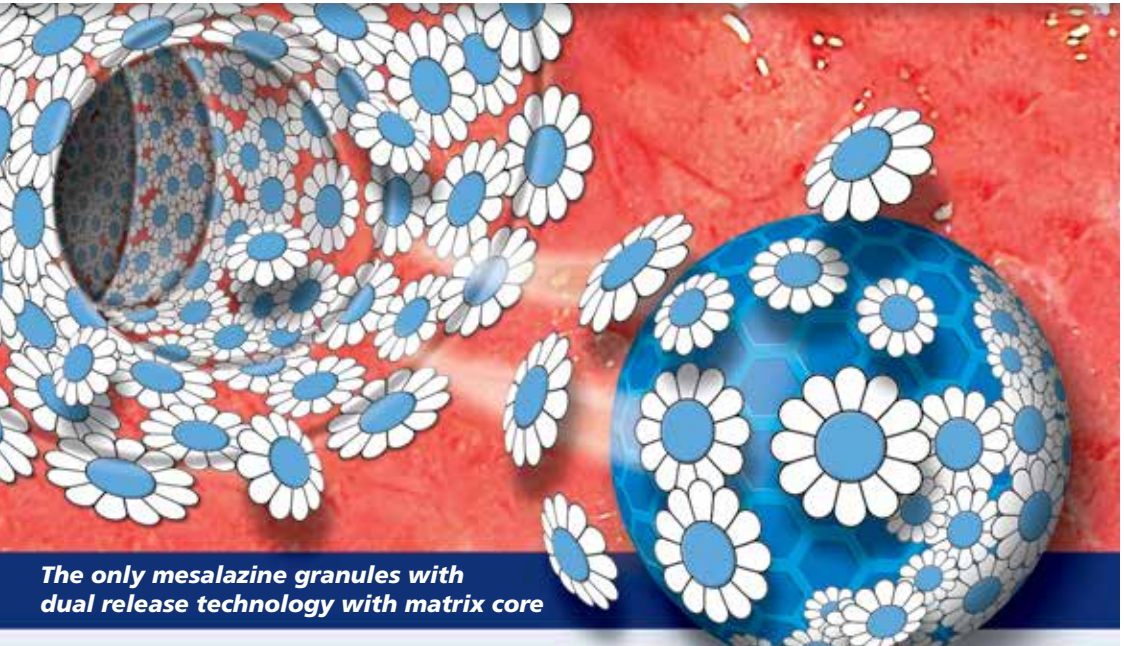
Dr. Edgar Jaramillo
Ersta diakoni

Stockholm, Sweden

Ulcerative colitis

Salofalk® *Granules*

make the difference



– *Targeted release throughout the entire colon down to the rectum*
– *Highly effective also in proctosigmoiditis: 86 % in remission**
– *Granular formulation: maximized surface for reliable drug release*

**Kruis et al. Gut. 2009;58:233-240.*

Salofalk® Granules 500mg/1000mg/1.5g/3g; Salofalk® 250mg/500mg Gastro-resistant tablets, Salofalk® 250mg/500mg/1g Suppositories, Salofalk® 2g/30ml and 4g/60ml Enemas; Salofalk® 1g Rectal Foam. Active ingredient: mesalazine (5-aminosalicylic acid). **Composition:** 1 sachet of Salofalk® granules 500mg/1000mg/1.5g/3g contains: active ingredient: 500 mg/1000 mg/1.5 g/3 g mesalazine. Other ingredients: aspartame (E951), carmellose sodium, citric acid, silica colloidal anhydrous, hypromellose, magnesium stearate, methacrylic acid-methyl methacrylate copolymer (1:1) (Eudragit L 100), methylcellulose, cellulose microcrystalline, polyacrylate dispersion 40% (Eudragit NE 40 D containing 2% Nonoxynol 100), povidone K25, simeticone, sorbic acid, talc, titanium dioxide (E171), triethyl citrate, vanilla custard flavouring (containing propylene glycol). 1 tablet of Salofalk® 250mg/500mg contains: active ingredient: 250 mg/500 mg mesalazine. Other ingredients: Calcium stearate, basic butylated methacrylate copolymer (=Eudragit E), methacrylic acid methyl methacrylate copolymer (1:1) (=Eudragit L), glycine, silica colloidal anhydrous, hypromellose, macrogol 6000, cellulose microcrystalline, sodium carbonate anhydrous, povidone K25, talc. Colouring agents: titanium dioxide (E171), iron oxide hydrate (E172), additionally Salofalk® 500mg tablets: croscarmellose sodium. 1 Salofalk® 250mg/500mg/1g suppository contains: active ingredient: 250 mg/500 mg/ 1 g mesalazine. Other ingredients: hard fat; additionally Salofalk® 500mg suppositories: docusate sodium, cetyl alcohol. 1 enema of Salofalk® 2g/30ml or 4g/60ml contains: active ingredient: 2 g or 4 g mesalazine. Other ingredients: sodium benzoate (E211), potassium metabisulphite (E224), potassium acetate, carbomer 947P, sodium edetate, xanthan gum, purified water. Note: Salofalk® enemas contain sodium benzoate and potassium metabisulphite. See patient information leaflet. Salofalk® 1g Rectal Foam: 1 actuation contains: active ingredient: 1 g mesalazine. Other ingredients: sodium metabisulphite (E223), cetostearyl alcohol, polysorbate 60, sodium edetate, propylene glycol. Propellants: propane, n-butane, isobutane. Note: Salofalk® 1g Rectal Foam contains sodium metabisulfite (E223), propylene glycol and cetostearyl alcohol. See patient information leaflet. **Indications:** Salofalk® granules 500mg/1000mg/1.5g/3g: acute treatment and prevention of recurrence of ulcerative colitis. Salofalk® 250mg/500mg tablets: acute treatment and prevention of recurrence of ulcerative colitis. Acute treatment of Crohn's disease. Salofalk® 250mg/500mg/1g suppositories: acute treatment of (1g: mild to moderate) ulcerative colitis confined to the rectum. Additionally Salofalk® 250mg suppositories: prevention of recurrence of ulcerative colitis. Salofalk® 2g/30ml enemas: acute treatment of mild to moderate ulcerative colitis, localised in the rectum and sigmoid colon. Salofalk® 4g/60ml enemas: acute treatment of ulcerative colitis. Salofalk® 1g Rectal Foam: Treatment of active, mild ulcerative colitis of the sigmoid colon and rectum. **Contraindications:** known hypersensitivity to salicylates or any of the excipients, severe impairment of hepatic or renal function. Pregnancy and lactation: risk-benefit ratio. Additionally for Salofalk® Enemas and Rectal Foam: not to be used in case of sensitive patients (especially for known asthmatics or allergic anamnesis) due to the content of metabisulphite or sodium benzoate. **Side effects:** headaches, dizziness, peripheral neuropathy, abdominal pain, diarrhea, flatulence, nausea, vomiting, impairment of renal function including acute and chronic interstitial nephritis and renal insufficiency. Hypersensitivity reactions such as allergic exanthema, drug fever, pancolitis, lupus erythematosus syndrome, allergic and fibrotic lung reactions (including dyspnoea, cough, bronchospasm, alveolitis, pulmonary eosinophilia, lung infiltration, pneumonitis), peri- and myocarditis, acute pancreatitis, myalgia, arthralgia, altered blood counts (aplastic anemia, agranulocytosis, pancytopenia, neutropenia, leucopenia, thrombocytopenia), changes in liver function parameters (increase in transaminases and parameters of cholestasis), hepatitis, cholestatic hepatitis, alopecia, oligospermia (reversible). Additionally for Salofalk® 1g Rectal Foam: abdominal distension, anal discomfort, application site irritation, painful rectal tenesmus. Salofalk® 1g Supp.: constipation. **Interactions and dosage:** see patient information leaflet. Available on prescription only. Date of information: 11/2012

DR. FALK PHARMA GmbH
Leinenweberstr. 5
79108 Freiburg
Germany
www.drfalkpharma.com

Prof. Dr. Olivier Le Moine
Hôpital Erasme

Brussels, Belgium

Martin Mangold
Klinikum Garmisch-Partenkirchen

Garmisch-Partenkirchen, Germany

PD Dr. Oliver Mann
Universitätsklinikum
Hamburg-Eppendorf

Hamburg, Germany

Prof. Dr. Alexander Meining
Klinikum rechts der Isar der
Technischen Universität München

Munich, Germany

Prof. Dr. Helmut Messmann
Klinikum Augsburg

Augsburg, Germany

Dr. Gero Moog
Praxis

Kassel, Germany

Prof. Dr. Horst Neuhaus
Evangelisches Krankenhaus
Düsseldorf

Düsseldorf, Germany

Dr. Gabriele Niemann
HELIOS Klinikum
Emil von Behring

Berlin, Germany

Dr. Michael Oelckers
Albertinen-Krankenhaus

Hamburg, Germany

Prof. Dr. Karl-Jürgen Oldhafer
Asklepios Klinik Barmbek

Hamburg, Germany

Die geschmackvolle Darmreinigung!

- Überzeugende Sauberkeit[1] durch zweifachen Wirkmechanismus[2]
- Einfache Anwendung und frischer Orangengeschmack
- Gute Verträglichkeit, geeignet für Kinder ab 1 Jahr[2]

FERRING
ARZNEIMITTEL

MAGNESIUMCITRAT + NATRIUMPICOSULFAT
PICOPREP®
Einfach. Sauber.

1 Love, J et al. Can J Gastroenterol 2009;23:706-710
2 Fachinformation

PICOPREP® Pulver zur Herstellung einer Lösung zum Einnehmen
Zus.: Jeder Beutel (16,1 g) enthält: **Wirkstoffe:** Natriumpicosulfat 10 mg, Magnesiumoxid 3,5 g, Citronensäure 12,0 g. **Sonstige Bestandteile:** Kaliumhydrogencarbonat, Saccharin-Natrium, natürliches sprühgetrockenetes Orangenaroma mit Akaziengummi, Lactose, Ascorbinsäure, butyliertes Hydroxyanisol,. **Anw.:** Für Kinder ab 1 Jahr: Zur Darmreinigung vor Röntgenuntersuchungen, endoskopischen Untersuchungen oder chirurgischen Eingriffen. **Gegenanz.:** Überempfindlichkeit gegen einen der Bestandteile des Arzneimittels, dekompensierte Herzinsuffizienz, Retention von Mageninhalt, gastrointestinale Ulcera, toxische Kolitis, toxisches Megakolon, Ileus, Übelkeit, Erbrechen, abdominale chir. Notfälle, z. B. akute Appendizitis, Obstruktion, Perforation, schwere Dehydratation, Rhabdomyolyse, Hypermagnesiämie, aktive entzündl. Darmerkrankung, stark eingeschränkte Nierenfunktion. **Warnhinw.:** 1 Btl. enthält 5 mmol Kalium, enthält Lactose. **Nebenw.:** Häufig: Kopfschmerzen, Übelkeit, Proktalgie. Gelegentlich: Anaphylaktische Reaktion, Überempfindlichkeit, Hyponatriämie, Hypokaliämie, Epilepsie, Grand-mal-Anfall, Krampfanfälle, Verwirrtheit, Erbrechen, aphthoide Ulcera im Ileum, Bauchschmerzen, Hautausschlag (einschl. erythematöser und makulopapulöser), Urtikaria, Pruritus, Purpura. Häufigkeit nicht bekannt: Diarrhoe, Stuhlinkontinenz. **Apothekenpflichtig. Stand:** Juni 2010 (a).
FERRING Arzneimittel GmbH, Fabrikstraße 7, 24103 Kiel, Tel.: 0431 5852-0, Fax: 0431 5852-74, E-Mail: info-service@ferring .de

Dr. Roland Ott
Praxis

Munich, Germany

Dr. Ute Pfeifer
Evangelisches Krankenhaus
Düsseldorf

Düsseldorf, Germany

Prof. Dr. Hans-Joachim Schulz
Sana Klinikum Lichtenberg

Berlin, Germany

Prof. Dr. Wolfgang Schwenk
Asklepios Klinik Altona

Hamburg, Germany

Prof. Dr. Stefan Seewald
Klinik Hirslanden

Zurich, Switzerland

PD Dr. Uwe Seitz
Kreiskrankenhaus Bergstraße

Heppenheim, Germany

Monika Steber
Klinikum Augsburg

Augsburg, Germany

Prof. Dr. Andrea Tannapfel
Ruhr-Universität Bochum

Bochum, Germany

Prof. Dr. Naohisa Yahagi
Keio University
School of Medicine

Tokyo, Japan

PANCREATOBILIARY ACCESS

Performance you can measure.

Acrobat™
CALIBRATED TIP WIRE GUIDE

The same performance that sets the standard for wire guide access in interventional radiology is now available for ERCP. We tailored interventional radiology technology specifically for ERCP wire guide access. With one of the most flexible tips on the market, the Acrobat Calibrated tip wire guide gives you the same Cook-pioneered technology that interventionalists rely on everyday for difficult selective and superselective vascular access.

Cook Medical–Advancing ERCP.

COOK® MEDICAL www.cookmedical.com

Image courtesy of Dr. Stan Branch
Duke University Hospital, Durham, NC.

© COOK 2013 ESC-WADV-50535-EN-201312

Congress Presidents

PD Dr. Siegbert Faiss
Asklepios Klinik Barmbek

Prof. Dr. Friedrich Hagenmüller
Asklepios Klinik Altona

Prof. Dr. Thomas Rösch
Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf

Venue

Congress Center Hamburg - CCH
Marseiller Straße · 20355 Hamburg, Germany

Congress Organization

COCS GmbH – Congress Organisation C. Schäfer
Rosenheimer Str. 145c · 81671 Munich, Germany
Phone: +49 (0)89 – 89 06 77-0
Fax: +49 (0)89 – 89 06 77-77
E-mail: sandra.reber@cocs.de · www.cocs.de

Opening Hours Registration Desk

Thursday, November 6, 2014	4.00 p.m. – 7.00 p.m.
Friday, November 7, 2014	8.00 a.m. – 6.00 p.m.
Saturday, November 8, 2014	8.00 a.m. – 2.00 p.m.

Internet

www.endoclubnord.com

Simultaneous Translation

The congress languages are German and English. Simultaneous translations will be provided throughout the congress for German, English und Russian.

Certification

Confirmation of participation will be issued to all participants at the end of the congress. The congress will be certified by the Ärztekammer (General Medical Council) Hamburg.

Liability

The congress organizer will bear no liability for loss, accident, damage or injury to persons or property irrespective of the cause. The client participates at all sessions, tours and events at his/her own risk. Sole place of jurisdiction is Munich, Germany. German law is applicable.

Registration fee

	payment received by Sep 30, 2014	from Oct 1, 2014
Physician	€ 240,-	€ 280,-
Member bng/ESGE	€ 200,-	€ 240,-
Assistance (evidence enclosed)	€ 70,-	€ 90,-
Nurse	€ 70,-	€ 90,-
Student (evidence enclosed)	€ 70,-	€ 90,-
Team Ticket:		
1 physician and 2 nurses	€ 350,-	€ 390,-
1 physician and 3 nurses	€ 400,-	€ 440,-
1 physician and 4 nurses	€ 430,-	€ 470,-

In the registration fee coffee breaks and lunches are included.

Registration

Please register via our website www.endoclubnord.com or complete the enclosed registration form at the end of this program. The final registration date is **October 24, 2014**. After this date on site registration only.

Mode of Payment

On your bank transfer please indicate "ECN 2014" and the name of the participant and transfer funds to the following account:

COCS GmbH, Munich, Germany
Account: 39 61 31 40
Banc code: 700 202 70
HypoVereinsbank Munich, Germany
IBAN: DE30 7002 0270 0039 6131 40
SWIFT/BIC: HYVEDEMMXXX
Please note that we do not cover any bank charges.

Congress Documents

For payments received before October 15, 2014 by participants from Germany, Austria and Switzerland the personal congress documents will be sent by post before the congress. To avoid unnecessary delays the final conference program and your badge holder will be available in the entrance hall of the CCH.

Cancellation

Cancellation in writing must be received no later than October 15, 2014. A service fee of € 20,- will be deducted from the refund amount. Registration fees will not be refunded if cancellations are received at a later date.

Hotel Reservation

Room are reserved under www.hrs.de/endoclubnord. Please note that two other big events are taking place in Hamburg at the same time as the ENDO CLUB NORD and hotels will be booked out early.

Child Care

We are pleased to offer full-day care including food for children who are at least one year old. Qualified child care experts from Kidsevent will provide loving care for your little ones. These child minders have great experience in dealing with children, they are full of ideas, and the children are certain to enjoy being with them. All of those there to entertain the children have been prepared through special training programs. To ensure that the congress will also be a great experience for your children, plenty of games and crafting materials will be available. The children will have plenty of fun, and you will have a truly relaxed day at the congress. To make sure that the care we are offering is truly optimal, we can only accept 25 children for full-day care. So please register your children early for child care.

Friday, November 7, 2014	8.00 a.m. - 06.30 p.m.
Saturday, November 8, 2014	8.00 a.m. - 01.30 p.m.

Please send your binding registration, along with the age of your child and the dates you would like your child to be taken care of (Friday / Saturday) by October 15, 2014 at the latest to sandra.reber@cocs.de.

Photography/ filming

No photography or filming during lectures or live demonstrations permitted. The organizers will share selected recordings on the website. In case you do not wish to be recorded please advise in advance.

SMS/E-mails to the moderators

Questions or comments during the sessions can be sent via
SMS: anounced on site
E-mail: sms@luxav.de

ARRIVAL

by train

The Congress Center Hamburg is right next door to Dammtor InterCity rail station. For further details related to the exclusive German Railways offer for ENDOCLUBNORD participants please see page 20.

by car

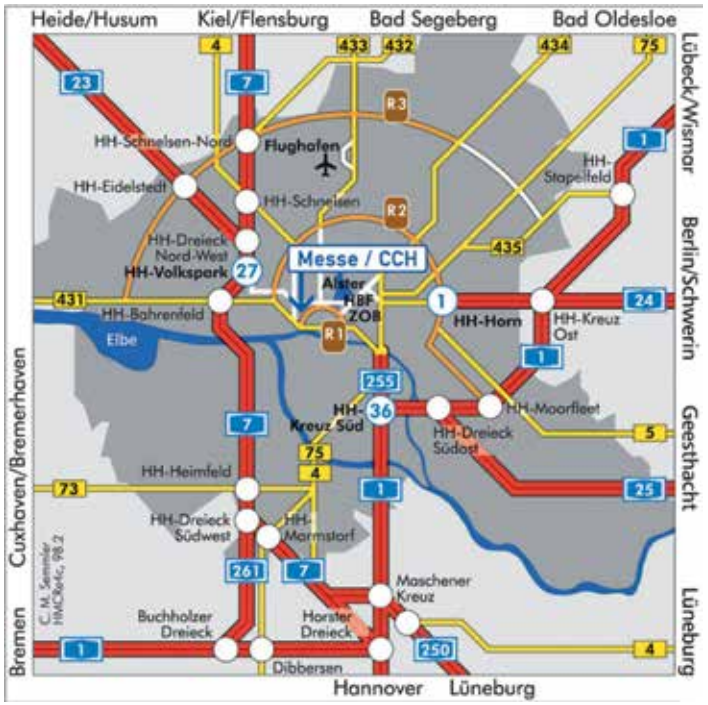
If you come to CCH - Congress Center Hamburg by car or motor bike, please follow the signs to "Messe/CCH" from all directions.

parking

The CCH offers parking for € 2,- per hour and € 14,- per day.

by HVV (public transport)

Dammtor station is right next to CCH, for InterCity trains and S-Bahn. U-Bahn stations Stephansplatz (Opera/CCH) and Gänsemarkt are just a short walk away, on a route that passes through a landscaped park and attractive streets. You will be entitled to use Hamburg's entire public transport system for the duration of the conference. The network includes buses, "S-Bahn" (overground trains) and "U-Bahn" (underground metro system) as well as some of the harbour ferries. Your name badge will be valid as your ticket. See map on page 23.



Acting today for tomorrow: Travel by train from Euro 99 with 100% green power to ENDO CLUB NORD

In cooperation with the COCS GmbH and Deutsche Bahn you travel safely and convenient-ly to ENDO CLUB NORD!

Your way to save the environment: Travel with 100% green power to your event with Deutsche Bahn long-distance services. We guarantee to get the en-ergy you needed for your journey in Germany from 100% renewable sources.

The price for your Event Ticket for a return trip* to Hamburg is:

- 2nd class Euro 99
- 1st class Euro 159

Our service centre is looking forward to inform you about the ticket price for international journeys. Your ticket is valid from 05th to 10th November 2014.

In order to book call +49 (0)1806 - 31 11 53** and quote " ENDO CLUB NORD" as reference. Have your credit card ready please.

From now on, every time you purchase an Event Ticket with your BahnCard or bahn.bonus Card you can collect valuable bonus and status points. Redeem your bo-nus points by selecting attractive offers such as free journeys or first-class up-grades. For more information go to www.bahn.de/bahn.bonus

Your price advantages compared to the regular prices***:

e. g. for your journey from (return trip)			1st class – 159 €		2nd class – 99 €	
			Regular Fare	Your Price Ad-vantage	Regular Fare	Your Price Ad-van-tage
Munich	↔	Hamburg	€450	€291	€278	€179
Frankfurt/M.	↔	Hamburg	€382	€223	€236	€137
Cologne	↔	Hamburg	€304	€145	€188	€89
Berlin	↔	Hamburg	€246	€87	€152	€53

The COCS GmbH and Deutsche Bahn wish you a pleasant journey!

* An advance booking of at least three days is required. Changes and reimbursement before the first day of validity are possible. Changes and reimbursement conditions at the time of the ticket booking are accord-ing to Conditions of Carriage of the DB of Sparpreis fares. Changes and reimbursement are excluded from the first day of validity onwards. Passengers restrict themselves to a particular train and travel times. For a supplement of Euro 40 full flexible tickets are also available for domestic travels within Germany.

** The booking line is available from Monday to Saturday 07:00 am to 10:00 pm. Calls will be charged at Euro 0.20 per call, from mobiles Euro 0.60 per call at maximum.

*** Prices are subject to change.

Special offer by Lufthansa – exclusively for congress participants

Special offer: Discounted travel with Lufthansa

Lufthansa German Airlines offers a comprehensive global route network linking major cities around the world. As an airline partner, Lufthansa offers special prices and conditions to participants, visitors, exhibitors, invited guests as well as employees of the Contracting partner and their travel companion.

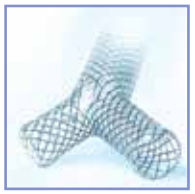
Lufthansa
Official Airline

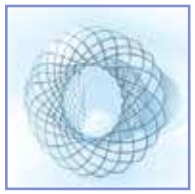
To make a reservation, please visit the following link:
www.lufthansa.com/event-booking_en

Enter the access code **DEZAYRG** in the „Access to Your Special Lufthansa Offer" area. This will open an online booking platform that will automatically calculate the discount offered or provide you with an even better offer if another promo-tional fare is available.

NOTE: Pop-ups must be enabled otherwise the booking platform window will open.

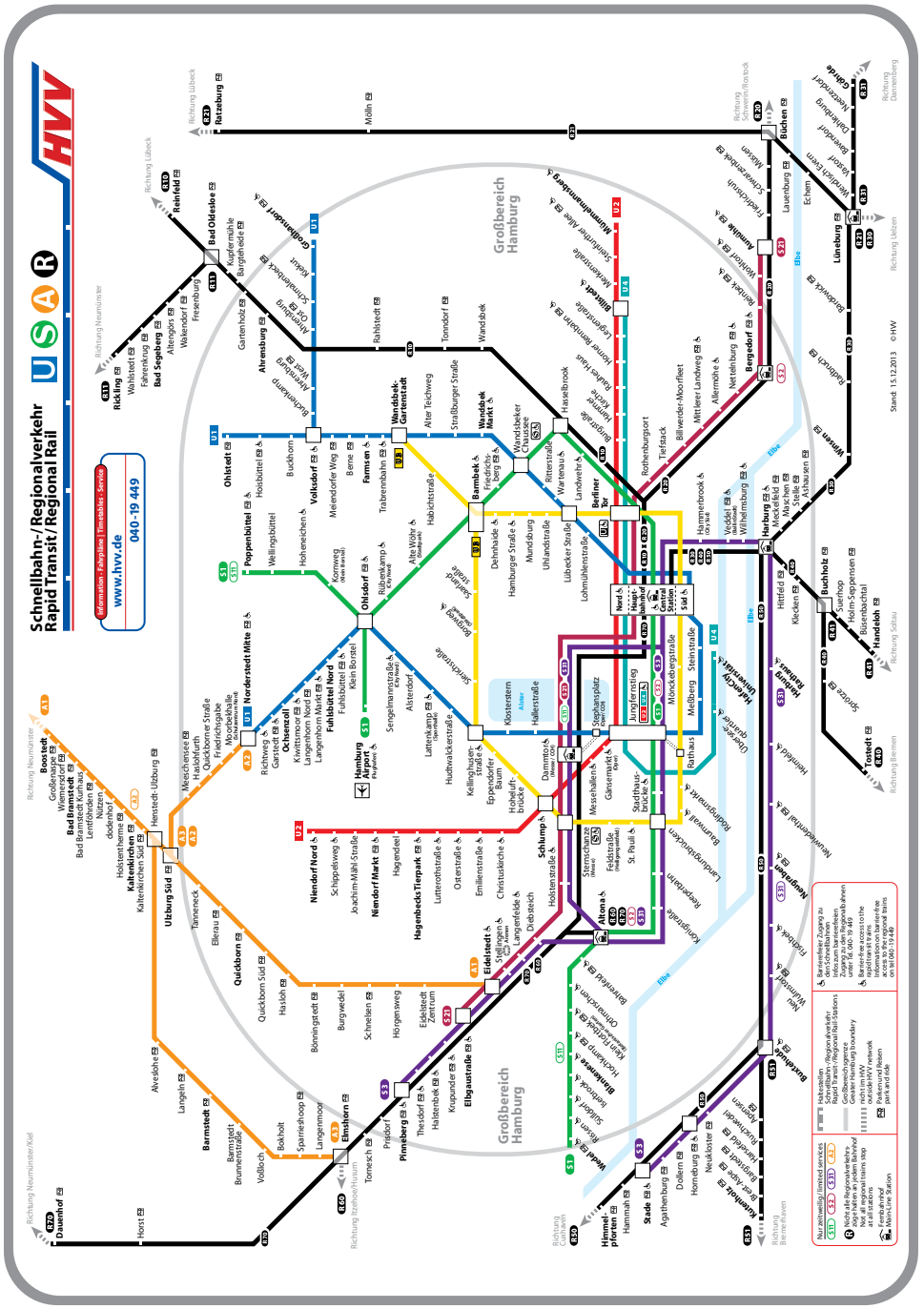
Erfolg braucht kein Glück.
Sondern das richtige Zubehör.





Endo-therapeutisches Zubehör von MICRO-TECH. Für alle, die mehr erwarten: Mehr Qualität, mehr Auswahl und mehr Sicherheit. Entdecken Sie jetzt das ganze Sortiment an unserem Stand auf dem „Endo Club Nord 2014“ oder auf www.micro-tech-europe.com.

MICRO-TECH Europe *More than you expect.*



Efficiency
Safety
Interchangeability

bnx™ system

To learn more, please visit:
www.barrx.com
or contact your Covidien GI Solutions sales representative

bnx™ Advanced technologies in EUS FNA now at Covidien

Fine Needle Aspiration (FNA)
Endoscopic
Ultrasound
Delivery System

COVIDIEN, COVIDIEN with logo, Covidien logo and positive results for life are U.S. and internationally registered trademarks of Covidien AG. Other brands are trademarks of a Covidien company. ©2014 Covidien.

COVIDIEN
positive results for life™

Sehen, hören, erleben

Medizinische
Fortbildung

Live-Übertragungen
in HD, 3D und 4K
... mehr als 1.000 mal live
aus dem OP in 25 Jahren

Digitales
Medienmanagement
... für mehrere 1.000 Abstracts,
Vorträge, E-Poster ...

Innovatives Equipment
... auf das zu 1.000 Prozent Verlass ist

1.000fach erprobt ...
... und immer wieder einzigartig.

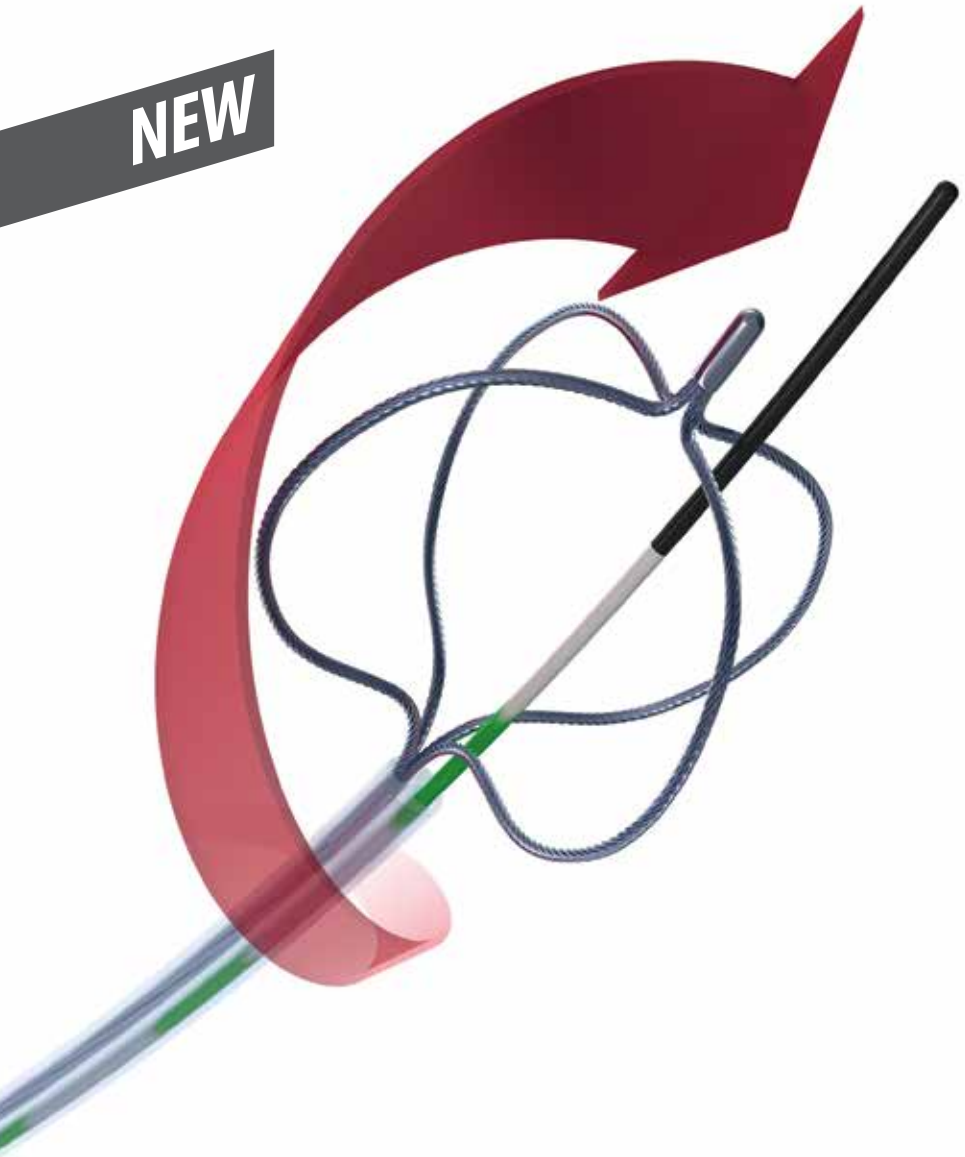
LUXAV
Veranstaltungstechnik

LUXAV
Audiovisuelle Kommunikation GmbH
E-mail: info@luxav.de
Internet: www.luxav.de
Telefon: 05 61/95 18 90

The ENDOCLUBNORD is grateful for the support of its sponsors:

- Olympus Deutschland GmbH, Hamburg, Germany
- AbbVie Deutschland GmbH & Co. KG, Wiesbaden, Germany
- Cook Deutschland GmbH, Mönchengladbach, Germany
- Covidien Deutschland GmbH, Neustadt an der Donau, Germany
- Erbe Elektromedizin GmbH, Tübingen, Germany
- Dr. Falk Pharma GmbH, Freiburg, Germany
- Ferring Arzneimittel GmbH, Kiel, Germany
- medwork GmbH, Höchstadt/Aisch, Germany
- Micro-Tech Europe GmbH, Düsseldorf, Germany
- Norgine GmbH, Marburg, Germany
- Recordati Pharma GmbH, Ulm, Germany
- Shire Deutschland GmbH, Berlin, Germany

medwork®



twist'n'CATCH

rotaCRUSH

medwork GmbH | Medworkring 1 | 91315 Höchstadt/Aisch | Germany | Tel.: +49 (0) 91 93 / 500 900 | Fax: +49 (0) 91 93 / 500 999 | contact@medwork.com | www.medwork.com

REGISTRATION

Please cut off and send in a window envelope.

Registration also at:
www.endoclubnord.com

I will participate at the ENDOCLUBNORD 2014

	payment received by Sep 30, 2014	from Oct 1, 2014
Physician	€ 240,-	€ 280,-
Member of bng	€ 200,-	€ 240,-
Member of ESGE	€ 200,-	€ 240,-
Assistance (evidence enclosed)	€ 70,-	€ 90,-
Nurse	€ 70,-	€ 90,-
Student (evidence enclosed)	€ 70,-	€ 90,-
Team-Ticket		
1 physician and 2 nurses	€ 350,-	€ 390,-
1 physician and 3 nurses	€ 400,-	€ 440,-
1 physician and 4 nurses	€ 430,-	€ 470,-

Name of the nurses attending (last name, first name):

1.

2.

3.

4.

Payment information

Please deposit the total amount to the account indicated below:
COCS GmbH, Munich, Germany
HypoVereinsbank München
Account: 39 61 31 40 · Bank code: 700 202 70
IBAN: DE30 7002 0270 0039 6131 40 · SWIFT/BIC: HYVEDEMMXXX
Keyword: ECN2014 and name of participant
Please note that we do not cover any bank charges.

Date, Signature

23. ENDOCLUBNORD

November 6 and 7, 2015
Congress Center Hamburg

President: Thomas Rösch

Friedrich Hagenmüller
Siegbert Faiss

Scientific Chairman and responsible for the editorial content:

PD Dr. Siegbert Faiss
Asklepios Klinik Barmbek

Design and Layout

COCSMEDIA

Rosenheimer Str. 145c · 81671 Munich, Germany
www.cocs-media.de

COCS MEDIA does not guarantee the correctness of information.

REGISTRATION

Register by post or online: www.endoclubnord.com

COCS GmbH
Congress Organisation C. Schaefer
Rosenheimer Str. 145c
81671 Munich
Germany

☐ Ms. ☐ Mr. ☐ Prof. ☐ PD Dr. ☐ Dr.

Last Name

First Name

Hospital/Institute/Practice

Department

Street

Zip Code City

Area Code Phone

E-mail

Statistics: ☐ Office-based physician ☐ Hospital-based physician

Specialisation: ☐ Gastroenterology ☐ Surgery ☐ Internal medicine ☐ Others